

ART 20

anys

FESTIVAL D'ARTS
ESCÈNIQUES AL CARRER



01 > 17 JULIOL

2026

Sant Hipòlit de Voltregà

SALUTACIÓ DE L'ALCALDE

Fa vint anys naixia l'Artot amb la voluntat d'omplir Sant Hipòlit de Voltregà d'art, cultura i vida. Avui, dues dècades després, podem dir amb orgull que l'Artot forma part de l'ànima de Sant Hipòlit, perquè s'ha consolidat com una cita imprescindible del nostre calendari i com una part indestruïble de la identitat del nostre poble.

Celebrar aquesta 20a edició és també celebrar tots els moments compartits al llarg d'aquests anys: els artistes que han passat per les nostres places i carrers, els espectacles que hem gaudit, els amics i veïns que hem retrobat durant aquestes nits de juliol i també les generacions que han crescut amb el festival. Hi ha nens i nenes que van descobrir els primers espectacles de la mà de les seves famílies i que avui viuen l'Artot com a voluntaris, col·laboradors o espectadors fidels. Aquest és, segurament, un dels grans èxits del festival: haver anat més enllà de la programació cultural per impregnar l'ADN de Sant Hipòlit i convertir-lo en un poble que viu i estima la cultura.

L'Artot també és un festival viu, capaç d'adaptar-se als temps, reinventar-se i continuar emocionant any rere any. I ho fa mantenint intacta la seva essència: portar l'art i la cultura als carrers, places i racons del municipi, fent que cada espai es transformi en un punt de trobada únic i irrepetible.

Perquè l'Artot és, sobretot, un festival que fa poble. Un exemple del que som quan treballem plegats i una mostra clara de l'aposta decidida que fem per la cultura com a eina de cohesió, participació i orgull col·lectiu.

Gràcies a totes les persones que durant aquests vint anys hi heu participat i col·laborat, ajudant-nos a escriure un dels capítols més bonics de la nostra història.

Benvinguts a la 20a edició de l'Artot.

Gerard Sancho Vilalta
Alcalde de Sant Hipòlit de Voltregà

REGIDORIA DE CULTURA

Avui escric aquestes línies com a regidor de l'Ajuntament, però també com a veí del poble i com a voluntari del festival. I és que, si alguna cosa tenen en comú aquestes tres facetes, és l'estima per l'Artot, aquesta energia especial i indescriptible que es viu al poble durant el mes de juliol, i aquestes ganes de gaudir de propostes conegudes i descobrir-ne d'altres totalment noves.

Aquest festival va començar com un punt de trobada cultural per a les nits d'estiu i gràcies a la gran rebuda que va tenir per part del públic, any rere any s'ha anat consolidant com a festival de referència de la Catalunya interior, fins a celebrar els 20 anys.

Circ, dansa, música, màgia o clown, són només algunes de les disciplines que han trepitjat els diferents escenaris de l'Artot, que han anat canviant al llarg dels anys, per no deixar-nos de sorprendre amb propostes escèniques transgressores, divertides i plenes de talent d'artistes d'arreu del món i d'aquells de casa nostra.

Això és l'Artot, i és precisament aquesta essència la que ens ha portat a celebrar el seu 20è aniversari.

No voldria acabar aquestes línies sense donar les gràcies a tres pilars fonamentals del festival:

Als veïns i veïnes, per seguir-lo i fer-lo seu, recorrent tots els racons del poble.

Als voluntaris i voluntàries, per dedicar-li part del seu temps lliure, per amor a l'art.

I, per últim, a l'Anna, el pal de paller d'aquest projecte, per la passió i dedicació que posa, en fer créixer l'Artot.

Marc Arrabal Currius
Regidor de Cultura de Sant Hipòlit de Voltregà

“HI HA FESTIVALS GRANS QUE ARRASSEN I HI HA FESTIVALS PETITS QUE ARRELEN. L'ARTOT ÉS UN D'AQUESTS”

Una llavor que va néixer amb il·lusió. Un arbre fort i arrelat que continua creixent amb amor a l'art.

Durant vint anys, **L'ARTOT** ha demostrat que la grandesa d'un festival no es mesura per la seva mida, sinó per la seva **CAPACITAT DE TRANSFORMAR, EMOCIONAR I CREAR COMUNITAT.**

Fruit de la **PASSIÓ, LA IL·LUSIÓ I LA PERSEVERANÇA** de moltes persones, **L'ARTOT** ha convertit **UN POBLE EN ESCENARI**. Carrers, places, barris, espais naturals i racons quotidians s'han omplert d'art, convertint la cultura en una experiència compartida, accessible i propera. Hem volgut impregnar-nos de cultura professional, de país, a tocar de casa i creiem que aquest propòsit s'ha assolit.

L'ARTOT ÉS RESISTÈNCIA CULTURAL. És l'aposta valenta per mantenir viu un projecte **SINGULAR I ATREVIT** programant de dilluns a dijous. No vol ser un festival massiu ni mediàtic. No busca grans noms ni cartells repetits i s'allunya dels models uniformitzats per apostar per una cultura viva, propera i necessària.

ÉS UN COR I UN BATEC COL·LECTIU. Una comunitat formada per artistes, entitats, persones voluntàries, equips tècnics, institucions i públic que, any rere any, han fet possible aquest camí.

L'EDUCACIÓ EN LES ARTS ESCÈNIQUES ha traspuat a la població, i avui podem dir amb orgull que tenim una **ciutadania crítica, preparada per rebre i viure les propostes del festival** amb mirada pròpia.

Com a directora artística, només em queda donar les gràcies a totes les persones que ens heu acompanyat durant aquests vint anys. Gràcies als artistes, a les entitats, a les persones voluntàries, als equips tècnics, a les institucions, als col·laboradors i al públic.

Aquest aniversari és de totes les persones que heu cregut en el projecte i que l'heu ajudat a créixer. Continuem caminant junts, amb la mateixa il·lusió del primer dia i amb la mirada posada en tot allò que encara està per venir.

PER MOLTS ANYS, PER AMOR A L'ART.

Anna Jiménez

Tècnica de Cultura i Directora Artística de l'ARTOT

LA PRÈVIA

29/06

WOOF AMB PERE HOSTA

Amb l'alumnat de l'Escola Municipal de Música



21 h



Parc del Torrent
de Mitjavila



Entrada lliure.



WOOF

Visualitzar els pensaments humans que donem als gossos... Tots/es hem parlat amb un gos, i hem esperat la seva resposta i sempre ens ha contestat el que esperàvem: un SÍ!

*El pallasso també dirà si a tot!
El gos és l'animal més fidel.
El pallasso és lleial al seu públic.*



perehosta
20 ANYS FENT L'HUMOR

LA PRÈVIA

30/06

LA GRUTESCA · CIA ESCARLATA

Format acústic: equipat amb auriculars per viure una experiència immersiva i un viatge sonor. A partir de 12 anys



SESSIONS:
19.30 h
21.30 h



Auditori Cor la Veu
de Voltregà



Inscripcions: culturashv.cat
Gratuït
Aforament reduït

Una experiència per fer aflorar l'esperit grotesc que portem dins per tal de riure'ns de nosaltres mateixos. A través de la vivència personal, el públic és conduït cap a universos artístics híbrids en un marc d'aprofundiment en les emocions pròpies.





VEUS PER AMOR A L'ART



ESPECTACLE INAUGURAL

1/7/26 - 21 H
AMFITEATRE DEL PILAR

GRATUÏT

CONCERT VEUS PER AMOR A L'ART

DIRECCIÓ ARTÍSTICA:
GUILLEM ROMA

Més que un concert de música serà una celebració compartida que respirarà aires dels 20 anys, per amor a l'art i la seva trajectòria.

Un concert únic i especial, dirigit per **Guillem Roma** i que ens portarà a l'escenari noms com: **Anna Ferrer, Magalí Sare, Arnau Tordera (Obeses), Gemma Abrié, Alessio Arena, Santi Serratosa**, entre d'altres artistes que han passat pel festival.

peramorl'art



2/7/26 - 21 H
ESCOLA VOLTREGÀ

GRATUÏT

CLAN CABANE

LA CONTRABANDE

En un moment en que els espais vitals i la llibertat s'estan reduint i en que el productivisme ens empeny a la desunió, Clan Cabane es pren el temps per **reflexionar sobre l'ús de l'espai i les interaccions dins d'un grup, a través de les experiències que comparteix.**

L'espectacle gira al voltant de variacions en l'escenografia i les transformacions de la cabana. La van construir amb el que tenien a mà: 2 trampolins, 21 bigues, 34 corretges de trinquet i 236 molles. Elements senzills que els permet fer-la evolucionar davant dels ulls del públic a través d'**acrobàcies, música i joc.**

1



2



3




C.N. Kallipolis

CIRCUIT DE DANSA

6/7/26

SUPORT A LA CREACIÓ / ESTRENA

20.30 H
JARDINS DE LA LLAR

1 LAURA MARSAL

NAIZAI - Habitar-se

Estrena de la peça creada durant la **residència artística a Sant Hipòlit de Voltregà**. *Naizai* és un mirall cap endins, un viatge a les profunditats del mar; una invitació a aprendre a ser bressol, camí i equilibri. El moviment transita entre el pes, la vulnerabilitat i la connexió amb la natura. Col·labora al cos de ball del darrer videoclip de **Els Amics de les Arts**.

2 VERO CENDOYA

21 H
CASA DEL MALLOL

HEM DE PARLAR

Dansa inclusiva

Els conflictes de parella i, de retruc, de la convivència familiar amb un adolescent. Un pare, una mare i un fill. La família perfecta. Què podria sortir malament?

3 DANSA AQUÀTICA

21.30 H
PISCINA DEL TENNIS

Producció Festival Artot

Espectacle de creació específica pel Festival Artot de dansa aquàtica. Una modalitat per explorar, que fa convergir música, coreografia i aigua.

Club Kallipolis Sincro Barcelona.

peransrabirt

II TROBADA DE PALLASSES

ARTS DEL CIRC EN FEMENÍ

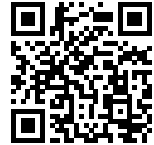


7/7/26 - DE 10 A 14 H
CASA DEL MALLOL

II TROBADA DE PALLASSES

ESPAI RESERVAT A DONES DEL CIRC

INSCRIPCIONS
AQUÍ



10.30 h – 12 h

FORMACIÓ AMB FANNY GIRAUD

Taller pràctic per adquirir eines escèniques i creatives amb Fanny Giraud, pallassa internacional de referència dins el món del circ i el clown.

Una proposta per compartir eines, inquietuds i mirades des de l'univers de la pallassa i les arts del circ.

12 h

ESPAI PER CUIDAR-SE I COMPARTIR

AMB TAST DE PRODUCTES DE LA TERRA

Un espai distès de conversa, escolta i complicitat per posar en comú allò que preocupa les dones del sector del circ, especialment les pallasses, compartint productes de proximitat i sabors del territori.

20 anys de festival - 10 vesprades

ACTS OF LIBERATION · ALBA SARRAUTE · ALBERT PLA · ALE
ANNA FARRÉ · ANNA ROSSI I CESC PASCUAL · ARTISTAS SA
CELONA BASKET BEAT · BE FLAT · BOBAS · BORJA SANDAR
LES BELDA · CARLES CASAS · CARLO MO · CELESTA ALIAS
CIA CAMPI QUI PUGUI · CIA CÒRNIA · CIA DESTRO · CIA LEAN
MADUIXA · CIA PAGANS · CIA PAKIPAYA · CIA SACUDE DANZ
ACROBAROUF · CIRC EXALTÉ · CIRC PÀNIC · CIRC PISTOLET
AMB JUDIT NEDERMANN I ALESIO ARENA · COL·LECTIU FOL
· COLBUTO · COLECTIVO TERRÓN · TIERRA EFÍMERA · DANI I
DEL REVÉS · DUDU ARNALOT · ELS CANECA · ELS JOGLARS
WOISKY · ESPAI DUAL · FANEKA · FAR · FARRÉS BROTH
SE · GALIOT TEATRE · GEMMA ABRIÉ I MIQUEL ÀNGEL COR
ALBA I LA MARABUNTA · GUILLEM GISBERT · HALLDOR M
JOAN ROVIRA · JOANA ANDREU · JOEL MARTI I PABLO MOLIN
LA GALLINA AFÒNICA · LA ROTATIVE · LAPSO PRODUCCIONS
ÑEKOS · MACACO · MAG LARI · MANEL LÁZARA I JÚLIA ARR
MARTÍNEZ · MARTA ROMA · MARTA SITJÀ · MAUVAIS COTON
· MUMUSIC CIRCUS · NIÑA MALEZA · NOELIA LIÑANA · NÚRI
PLANA · PERE MARTÍNEZ · PEYU · POL BATLLE I RITA PA
MIRAVET · RANDY GREER · ROLLING DANCE COMPANY · SA
TI SERRATOSA · SAVE THE TEMAZO · SERGI BUKA · SI LO SE
DE SECÁ · SUU · TANDARICA CIRCUS · TASTET DE GOSPEL ·
SWING QUARTET · TRIO CHIKOBOOM · TRIO ZINDARE · UKU
NER PA TRIO · XALUPA, SILVIA PÉREZ CRUZ · XARIM AREST

200 ARTISTES...

ESIO ARENA · AMORANTE · ÀNGEL DURAN · ANNA CONFETI ·
ALSICHAS · ASTRIO · BALKAN PARADISE ORQUESTRA · BAR-
T · BRINCADEIRA · BRUNO ORO · CABARET ELEGANCE · CAR-
I MARCO MEZQUIDA CIA DE DANSA VITAE'S · CIA BE FLAT ·
IDRE CLOWN · CIA LUCAS ESCOBEDO · CIA MABSUTINS · CIA
ZA · CIA STOPTOI · CIA UPARTE · CIRC A LES GOLFES · CIRC
T · CIRC VERMUT · CIRCO LOS · CLARA PEYA · CLARA PEYA
IE DANSA · COL·LECTIU FRENÈTIC · COL·LECTIU LAMAJARA
LLEONART · DAVID GÓMEZ · DAVID VENTO DANCE THEATER ·
· ELS NENS DEL CANDEAL DE · CARLINHOS BROWN · ERROL
ERS · FLUKE FACTION · FOLKINCATS · FURIESSE TENDRES-
DERO · GOSSOS · GREGARIS CIRCUS · GRUP XXI · GUILLEM
AR · HELENA GADEL · IRON SKULLS · JIMENA CAVALLETTI ·
NA · JÚLIA GODINA ALEXIA MOYA · LA CHURRY · LA DINAMO ·
S · LAS MIGAS · LAURA ANDRÉS · LAURA SIMÓ TRIO · LOS MO-
EY · MANEL ROSÉS · MANU GUIX · MARCEL TOMÀS · MARIEL
N · MERCÈ SAMPIETRO · MIQUI PUIG · MORTELO & MANZANI
A GRAHAM TRIO · OBESES · PAKIPAYA · PAU PALAUS · PEPA
AYÉS · QUIM GIRÓ I MOON RIBAS · QUIMI PORTET · RAMON
BOR CUBANO · SACUDE DANZA · SANTI EIZAGUIRRE · SAN-
E NO ME CUELGO · SÒNIA GÓMEZ · SOON CIRCUS · SOUND
TEATRE MÒBIL · THE BLACK BLUES BROTHERS · THE OLD
PACHA · UAL·LA · VERMOUTH TIME · VITAE'S DANSA · WÀG-
É · XELL SUST I AUGUST TARRATS · YPNOSI · ZENDA DANSA



FUNAMBULISME

7/7/26 - 21 H
ESCOLA VOLTREGÀ

GRATUÏT

EPIPHYTES

CIE DES CHAUSSONS ROUGES

«A mesura que l'arbre creix verticalment, busca constantment l'equilibri i, a través del nombre de les seves branques, el pes de les seves fulles i la seva distribució, realitza la mateixa anàlisi del buit que ho fa un funambulista amb els braços estesos.»

Giuseppe Penone

Un espectacle de circ a grans altures. Fidel al llenguatge de la companyia, l'espectacle construeix una experiència visual precisa i suggeridora, on el funambulisme dialoga amb la dansa contemporània i la instal·lació escultòrica. El resultat és una partitura física de gran bellesa.

perambulat



MULTIDISCIPLINAR

9/7/26 - 21 H
ITINERANT - SORTIDA
DE L'AMFITEATRE DEL PILAR

GRATUÏT

LA FESTA "EL BATEC"

**DIRECCIÓ ARTÍSTICA: ACTS OF LIBERATION,
ARTISTES CONVIDATS I ENTITATS**

Aquesta és una producció única i que s'ha creat per aquesta ocasió, ja que serà la culminació de la idea de comunitat i celebració, artísticament parlant.

Us necessitem a totes i a tots per poder portar a terme una acció que ens farà a tots més grans!

Seguidament,
CASA DEL MALLOL

DJ GUILLAMINO
PUNXAR & PLANXAR

Una mà fa de DJ i l'altra planxa entrepanes d'autor.



peramorabirt



**PETIT
ARTOT**

ESPECTACLE

13/7/26 - 21 H
AMFITEATRE DEL PILAR

GRATUÏT

CAMELVÀ

CAMPI QUI PUGUI

Uns extravagants firaires han muntat una paradeta. La tradicional fireta de la cursa de camells arriba plena de sorpreses. Comença la cursa: *camell, va!*

Un espectacle que convertirà l'Amfiteatre en un joc gegant en viu.

Els corredors, amb els seus camells, prenen posicions mentre els firaires seleccionen els pròxims jugadors d'entre el públic; seran els encarregats de llançar i encertar les boles als forats per fer avançar els seus genets.

Sense saber-ho, es trobaran immersos en una competició on l'absurd mana i els camells... bé, els camells no sempre segueixen les normes!

peramorabilitat



14/7/26 - 21 H
ESCOLA VOLTREGÀ

GRATUÏT

LONE

LUUK BRANTGES

Una peça circense abstracta que retrata la petita línia entre estar sol/a i la soledat. Un homenatge a la soledat, al jo inventiu, al jo que se sent còmode sent sol. En una societat on estem constantment connectats, hem desenvolupat la por a la soledat.

Amb la combinació de la bàscula i una estructura innovadora, en Luuk expandeix els límits del què és l'equilibri i el què pot ser.

Utilitza la seva disciplina no només per mostrar les figures virtuoses que l'acompanyaran, sinó també per a l'expressió i el diàleg.

— La Niña —
BONITA

Un espectáculo amb premi →



→
PEYU



SHOW

15/7/26 - 21.30 H
AMFITEATRE DEL PILAR

PREU: 5 € - CULTURASHV.CAT
Inclou l'entrada + 1 cartró del bingo

EN PEYU "LA NIÑA BONITA" ESPECIAL 20 ANYS

Per commemorar aquests 20 anys tan especials, arriba "La Niña Bonita": un espectacle que recull tot allò que fa única una festa: humor, joc, teatre, participació del públic, premis culturals en joc i UN PERNIL!

Amb un bombo ple de sorpreses, ens acompanya de nou en Peyu, un artista de territori que ja ens ha fet riure en edicions anteriors de l'Artot: **Planeta Neptú (2013)** i **l'Home Orquestra (2019)**. En aquesta ocasió, ens porta l'essència pura del seu humor, directe i sense filtres, en un espectacle per a tots els públics.

Una celebració irrepètible per honorar els 20 anys d'Artot com cal: rient, jugant i amb PREMIS!

peramorabirt



20 ANYS

MÚSICA

16/7/26 - 21.30 H
AMFITEATRE DEL PILAR

PREU: 15 € - CULTURASHV.CAT

20 ANYS PER AMOR A L'ART

20 ANYS AMICS DE LES ARTS

Hi ha aniversaris que mereixen una celebració especial, i aquest n'és un. Els Amics de les Arts celebren dues dècades de cançons, històries, complicitats i moments compartits amb el públic. I nosaltres no podríem estar més contents de formar part d'aquesta festa.

Vint anys després dels seus inicis, Els Amics de les Arts continuen demostrant que les bones cançons no només resisteixen el pas del temps, sinó que creixen amb les persones que les escolten.

Una combinació perfecta per celebrar plegats dues dècades d'amor per la música i per l'art.

Per molts anys, Amics!

peramorlart



MÚSICA

17/7/26 - 21.30 H
AMFITEATRE DEL PILAR

GRATUÏT

ALOSA

La captivadora **formació emergent Alosa**, amb què Giuletta Vidal i Irene Romo es capbussen en la **música tradicional catalana** i n'ofereixen una versió actual, innovadora i fresca.

Un projecte que multiplica textures sonores i estils musicals, amb la introducció d'instruments nous i la mescla de patrons tradicionals, arranjaments clàssics i, fins i tot, la rumba.

Una obra que potencia la gràcia i la poètica de les composicions i el magnetisme i força del seu directe. En aquesta ocasió venen en format quartet: Giuletta Vidal (veu i percussió), Irene Romo (veu, violoncel i percussió) Martí Escobedo (guitarra), Xavi Veres (baix).

peransrabirt

OFF FESTIVAL

EXPOSICIÓ FOTOGRÀFICA 20 ANYS DEL FESTIVAL

A càrrec de Associació fotogràfica del Voltreganès (AFV)

Casa del Mallol

Durant el mes de juliol

CONCERT CORAL CONTRATEMPS

DE RERUM NATURA

5 de juliol a les 19h, Auditori - Ateneu (veure programa a part)

TEATRE: MARY POPPINS

25 i 26 de juliol

A càrrec del Grup de Teatre de Sant Hipòlit

Més informació i entrades a: www.teatresanthipolit.cat

DURANT EL FESTIVAL DESCOBREIX LA GASTRONOMIA DE LES

FOOD TRUCKS:

- La Perla Negra (hamburgueses, entrepans calents i molt més)
- La Crep de la Crep (creps dolces i salades per a tots els gustos)
- La Xixuneta (gelats, polos, granissats, smoothies i cafès)
- L'Alternativa (burguers originals i amb opció vegetariana o vegana)

RESTAURACIÓ LOCAL:

- Cafè del Mallol
- Vins Riera
- Restaurant Can Liró
- Restaurant Can Dorca
- Bar Tennis Voltregà
- Bar La Pista
- Bar Nou

MÉS INFORMACIÓ I ENTRADES: culturashv.cat

